

147/17-18

11) s. ebenda AH 96/101 Schluss 12) s. ebenda AH 147/14 Beginn
13) Deren Namen s. ebenda AH 96/101 Nrn. 16-20.

Original - AH 147, 33-36

147/18

1705 August 21., "Au Camp de Mo[e]rbrugge pres bruge[s]" A

SCHREIBEN VON [GEORG KARL] KNOPFLI, [CAPITAINE-COMMANDANT DER
KOMPAGNIE ZURLAUBEN IM REGIMENT PFYFFER IN FRANZ. DIENS-
TEN, AN DEREN INHABER, HPTM. BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"Je vous ... envoy Joint les comptes des [mois de] May¹ et Juin² et vous enverrois le plutot les suivants, J'ay escrit au Mess.^{rs} [le Lieutenant général Pierre de Montesquiou, Comte] d'Artaignan [=Ar-tagnan] et [au Capitaine **Beat Franz Plazidus**] Zurlauben³ pour la reteneûe des 400 L⁴ que l'ons[!] nous fait par mois sur nostre Comp^e et leurs ay fait conoistre, comme quoy, je ne crois pas que vostre comp^e soit obligé, de tout payer, du primier je n'ay point de responce, m^r Zurlauben escrit d'une Maniere, comme si la chose ne luy touchoit en rien me disant, que si j'avois creû a son conseil, et si j'avois envoyé quelque lettres de change au Sieur **Berault**, marchand [à Paris], qui a livré les draps, que le dit marchand ne seroit pas venu en cet Extreme Ajnssy puisque les Marchandisses avoi[en]t esté livré a vostre comp^e, qu'jl estoit juste, de que nostre Comp^e le paya, ainssy ... jl [est] fort Necessaire, pour vous garantir de cette reteneûe, que vous employez vostre dexteritet, car l'habillement nous presse et pour estre bien servy, jl faudroit payer quelque chose a bon compte au Comencement, pour les recrûes de l'hyver prochain, je crois, que vous ne pourrez mieux faire, que de faire retourner m^r [Unterlt. Felix] **Utiger** [von Baar] au pays, quoique le Sieur [Fähnrich] **Orell[i]**, von Zürich] aspire fort a y Aller, jl faudra si vous souhaittez[!] qu'jl Aille le faire habiller Je suis si fort pressé, pour donner congé a des soldats, que leurs temps est finy suivant leurs billets Escrits de vostre main, j'ay null compte du pays, et Ceux d'huningen [wo sich die Kompagnie 1702 aufgehalten hatte]⁵ ne sont pas tous jcy, les soldats, qui ont resté deux mois et plus ou moin a huningen demandent avoir leurs solde cependent leurs sejour au dit huningen, Je vous prie me mander vostre sentiment, et m'ordonner jncessament pour l'habillement, enfin qu'en entrant a la garnison [in Brügge?], je puisse faire travailler, pour entrer complet en Campagne [- Krieg u.a. zwischen

Frankreich einer- und Österreich, England und Holland anderseits um die span. Erbfolge -]6 j1 faudra bien ... [30] hommes, quoique la Compe soit forte encore de 184 hommes le mauvais temps pour les maladies comencent a Venir, quelq'un[!] que nous pourrons encore perdre de dessertion Si vous perdé le[dit] Sieur Orell vous ne perdez pas grand Chosse⁷ encore faudra j1 que son pere [Hans Rudolf **Orelli**] vous paye passée 600 L, qu'j1 vous doit, sans ce qu'j1 luy faudra pour faire son Voyage, hans caspar schikker [=Schicker] de baar le trabant demande aussy faire un tour au pays, nostre reg^t a repris les postes du Canall de gand a bruge, depuis que les[dits] Enemis se sont retiré, J'attand sur toutes chosses vos ordres et ay l'honneur d'estre avec Respect ...

Je presente mes respect a Madame vostre Epouse [**Maria Barbara** Zur-
lauben] mes civilité a mon[dit] cher Capit[aine Beat Franz Plazidus
Zurlauben]".

- 1) s. Zurlaubiana AH 153/42
- 2) s. ebenda AH 153/51
- 3) Bezüglich dessen Stellung in der Kompagnie s. neben Pinard/Chronologie V 318 spez. auch Zurlaubiana AH 147/50 Beginn.
- 4) s. ebenda den Mannschaftsrodel vom August 1705 unter AH 132/117 "Faux fraix"
- 5) s. ebenda AH 131/19
- 6) Bezüglich des Einsatzes des Regiments Pfyffer und damit auch der Kompagnie Zurlauben s. Zurlauben/HM VII 336 die Anm. unter: "En 1703, 1704 & 1705"
- 7) s. auch Zurlaubiana AH 147/67

Original - AH 147, 37-38

147/19

[1638?]

A

ABRECHNUNG VON LT. JOHANN FRANZ ZAY, VON ARTH, IN ZUSAMMENHANG
MIT ZINSZAHLUNGEN VON SEITEN [DES ZUGER STADT- UND AMTS-
RATS, BEAT II.] ZURLAUBEN

"A[nn]o 1629 hatt Herr landtschriber [der Freien Ämter, Beat II.] zur lauben jn zwein malen zalt den Zins des 1628^{ten} Jars tutt gl. 217 s. 20¹

A[nn]o 1631 hab Jch von H[err] stattschriber [von Zug, Beat Jakob] Knopfly [=Knopfli] wägen Herrn. landtschriber zur laubens empfangen uff Zins des 1629^{ten} Jars namlich gl. 200.
Rest mir noch by vermeldtem Zins gl. 17 s. 20.
Herr Landtamann [=Ammann Beat II.] zurlauben hadt zalt den Resten, so er by dem 1629^{ten} Jars Zins schuldig gsin auch den Zins so A[nn]o 1630, auch 1631 verfallen gägen Herr haupt. Jacob [**Reding**, von Schwyz, dem Schwiegervater von Zay] gl. 250. dz überig an barem gäldt."